

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 77 (1950)  
**Heft:** 1

**Artikel:** On maryadzo - Hue ! la Bronna !  
**Autor:** Marc  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-227160>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**On maryadzo — Hue ! la Bronna !**

Lo mondo l'è dinse fé qu'on hommo tot solet, on vilhio valet ne sè (*sert*) à rein po crètre et multiplii, quemet dit la Bibillia, et po onna fèmalla tota soletta l'è tot parâ. Po fabrequâ oquie de bon et po que dourâ faut fére on accordâiron, tot quemet lo sèlâo, quand clière trâo de senanne, chètse tot, bourle tot, grelhie, frecasse, estermine, rine, dévoûre à tsavon ; tandu que la piodze quand baille trâo grand teimps, que bargagne on mâi doureint, bete tot ein troblion, ein vouarga, ein papette, ein maunètiâo, ein molion, ein pèdzâdzo et ein eimpacotâdzo que l'è épouâirâo. Eh bin ! s'on mèclie à boun ècheint lo sèlâo et la piodze, trâi qu'à de ion e on quâ d'autra et qu'on breinne bin adrâi quemet lè botolhie d'apotiquiéro po fére on bon remîdo, on a dâi recolte à rebouillemor, à la brachâ, à tsè eintsatalâ.

L'è clliâo z'accordâiron que fant lo bounheu, tot quemet lè maryâdzo fant lo bounheu dâi pètabosson, dâi sadze-fenne et assebin de la postéritâ.

Mâ po lè maryâdzo, sè faut tsouyî. Ein adâi pétâie de croûio et prâo matâire de bon. L'è tot suiveint lè dzein et l'accoo. Ein a que pouant pas s'applièhî l'on dè coute l'autro, que piattant et que rontant lâo lemon. Adan lo tsè rebedouë, rrau...

L'è adî galé, na pas, de vère dâi z'èpâo ein boun accoo. Na pas dâi novî, po stausse ; cein vâ adî lè premi temps... mâ l'è po lè z'autro, clliâo que sant dza allièttâ du grantenet, que lo horri (*collier*) lè z'écortse, que sè turtant l'on l'autro. Po stausse, lâi a lo divorce, que l'è la trossâie, la rontire dâo maryâdzo.

L'è a cein que peinsâve Dzinguenô que l'avâi èta mandâ po la noce à son nèvâo Pierro que maryâve la Fanny à la Pequeliouna. Cllia Pequeliouna s'ètâi dza pas zuva accordâ avoué son hommo et la Fanny ètâi lo potrè de sa mère : âpra quemet l'ouvra et forta quemet dâo venaigro ; on ireçon à vo plliantâ dâi z'èpene rein que de la guegnî.

Dan Dzinguenô avâi applièhî sa vilhie Bronna po coudhî allâ à la bénedicchon à onje hâore, âo mothî. Mâ la Bronna ètâi su l'âdzo du grand teimps et l'allâve tot pllian, quemet lo petit écouli que revint de l'écoulâ, quemet on bourrisco que brotte pè lè tserrâre ti lè tserdon que cressant vè lè terrau. Tot pllian, tot pllian, sein sè prissâ, ein bambaneint, ein ganganeint, ein dèmeneint son tiu decé delé queme ion que l'a lè tsambe rotte. Lè coup decourdja lâi fasant pas mé que de sofliâ contre 'na cathèdrâla po la fére tsandzi de pllièce. Tant qu'à la fin, Dzingue nô fâ dinse à son èga (*jument*) :

— Dèpatsein-no, la Bronna, sein quie on vâo tot feinnameint arrevâ po lo divorce... et oncora !

*Marc à Louis.*

**LOU PATOIS COMBIER**

**On biô feur**

Yâ dza bin cinquan-t-an einveron, on syndicat d'élèvadzou d'âo district, avâi décidâ l'achat d'on mâchliou, car M. Viquerat, dé cei teimp qu'eiré chef âo déperlemeint de l'agriculture eiré difficilou, c'eiré bin rarou dé veyré onna bêta ein 1<sup>re</sup> chliasse, failliâi dein tui lé cas ou 'na conformachon uniforme. L'avayïont nomma 'na coumechon dé trei z'hommou que veretabliameint eiront dé connaisseur ; on biô delon ez sé lançont yô l'avayïont reçu dé offrè mâi, dé cei teimp lé comunicachon n'eiront pas facilou, apré avâi rôda tot l'ou dzeu ein traîno, l'arrivon ver la naî thez on gran éleveu dé mâchliou, ein dessu